

Carta de Paul aos Filipenses

¹ Paulo e Timóteo, servos de Jesus Cristo, *a todos os santos em Cristo Jesus que estão em Filipos, com os supervisores† e servos:‡

² Graça a vós e paz de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo.

³ Agradeço a meu Deus sempre que me lembro de vocês,

⁴ sempre em cada pedido meu em nome de todos vocês, fazendo meus pedidos com alegria,

⁵ por sua parceria§ na promoção da Boa Nova desde o primeiro dia até agora;

⁶ estando confiante de que ele mesmo, que começou uma boa obra em vocês, a completará até o dia de Jesus Cristo.

⁷ É até mesmo justo que eu pense assim em nome de todos vocês, porque os tenho em meu coração, porque tanto nos meus laços como na defesa e confirmação da Boa Nova, todos vocês são participantes comigo de graça.

⁸ Pois Deus é minha testemunha, como eu anseio por todos vocês nas ternas misericórdias de Cristo Jesus.

⁹ Isto eu rezo, para que seu amor abunde cada vez mais em conhecimento e todo discernimento,

* **1:1** “Cristo” significa “Ungido”. † **1:1** ou, superintendentes, ou bispos ‡ **1:1** Ou, diáconos § **1:5** A palavra traduzida “parceria” (κοινωνία) também significa “companheirismo” e “compartilhar”.

¹⁰ para que você aprove as coisas que são excelentes, para que você seja sincero e sem ofensa até o dia de Cristo,

¹¹ being cheio dos frutos da justiça que são através de Jesus Cristo, para a glória e louvor de Deus.

¹² Agora desejo que vocês saibam, irmãos, que as coisas que me aconteceram se transformaram mais no progresso da Boa Nova,

¹³ de modo que se tornou evidente para toda a *guarda do palácio, e para todos os demais, que meus laços estão em Cristo,

¹⁴ e que a maioria dos irmãos no Senhor, estando confiantes através de meus laços, são mais ousados em falar a palavra de Deus sem medo.

¹⁵ Alguns de fato pregam a Cristo mesmo por inveja e por contenda, e outros também por boa vontade.

¹⁶ Os primeiros pregam a Cristo com insistência, por ambição egoísta, pensando que acrescentam aflição às minhas correntes;

¹⁷ mas os últimos por amor, sabendo que fui designado para a defesa da Boa Nova.

¹⁸ O que isso importa? Somente que em todos os sentidos, seja a fingir ou na verdade, Cristo é proclamado. Eu me alegro com isso, sim, e me regozijarei.

¹⁹ Pois eu sei que isto se voltará para minha salvação através de suas orações e do fornecimento do Espírito de Jesus Cristo,

* **1:13** ou, pretoriana

²⁰ de acordo com minha sincera expectativa e esperança, que de modo algum me decepcionarei, mas com toda a ousadia, como sempre, agora também Cristo será engrandecido em meu corpo, seja pela vida ou pela morte.

²¹ Pois para mim viver é Cristo, e morrer é ganhar.

²² Mas se eu viver na carne, isso trará frutos do meu trabalho; no entanto, não sei o que escolherei.

²³ Mas estou muito pressionado entre os dois, tendo o desejo de partir e estar com Cristo, o que é muito melhor.

²⁴ No entanto, permanecer na carne é mais necessário para o seu bem.

²⁵ Tendo esta confiança, sei que permanecerei, sim, e permanecerei com todos vocês para seu progresso e alegria na fé,

²⁶ para que sua ostentação[†] possa abundar em Cristo Jesus em mim através de minha presença com vocês novamente.

²⁷ Que seu modo de vida seja digno da Boa Nova de Cristo, para que, quer eu venha vê-lo ou esteja ausente, eu possa ouvir de seu estado, que você se mantenha firme em um só espírito, com uma só alma lutando pela fé da Boa Nova;

²⁸ e em nada amedrontado pelos adversários, que é para eles uma prova de destruição, mas para você de salvação, e isso de Deus.

²⁹ Porque vos foi concedido em nome de Cristo, não só para crerdes nele, mas também para sofrereis em seu nome,

[†] **1:26** ou, regozijando-se

³⁰ tendo o mesmo conflito que vistes em mim e agora ouvis está em mim.

2

¹ Se, portanto, há alguma exortação em Cristo, se há algum consolo de amor, se há alguma comunhão do Espírito, se há alguma misericórdia e compaixão terna,

² faz minha alegria plena, tendo a mesma mente, tendo o mesmo amor, sendo de um só acordo, de uma só mente;

³ doíng nada através da rivalidade ou da vaidade, mas na humildade, cada um contando os outros melhor do que a si mesmo;

⁴ cada um de vocês não apenas olhando para suas próprias coisas, mas cada um de vocês também para as coisas dos outros.

⁵ Tenha isto em sua mente, que também estava em Cristo Jesus,

⁶ que, existindo na forma de Deus, não considerava a igualdade com Deus algo a ser compreendido,

⁷ mas esvaziou-se a si mesmo, tomando a forma de um servo, sendo feito à semelhança dos homens.

⁸ E sendo encontrado na forma humana, ele se humilhou, tornando-se obediente até a morte, sim, a morte da cruz.

⁹ Por isso, Deus também o exaltou muito e lhe deu o nome que está acima de todo nome,

¹⁰ para que ao nome de Jesus todo joelho se curve, dos que estão no céu, dos que estão na terra e dos que estão debaixo da terra,

¹¹ e para que toda língua confesse que Jesus Cristo é Senhor, para glória de Deus Pai.

¹² Portanto, meu amado, como sempre obedecestes, não só na minha presença, mas agora muito mais na minha ausência, trabalhai vossa própria salvação com medo e tremor.

¹³ Pois é Deus que trabalha em vós tanto para a vontade como para trabalhar para o seu bom prazer.

¹⁴ Faça todas as coisas sem reclamar e discutir,

¹⁵ para que você possa se tornar inocente e inofensivo, filhos de Deus sem defeito no meio de uma geração corrupta e perversa, entre os quais você é visto como luzes no mundo,

¹⁶ segurando a palavra da vida, para que eu possa ter algo de que me vangloriar no dia de Cristo que eu não corri em vão nem trabalhei em vão.

¹⁷ Sim, e se sou derramado sobre o sacrifício e serviço de sua fé, fico feliz e me regozijo com todos vocês.

¹⁸ Da mesma forma, vocês também devem se alegrar e se regozijar comigo.

¹⁹ Mas espero no Senhor Jesus enviar Timóteo a você em breve, que eu também possa ficar animado quando souber como você está indo.

²⁰ Pois não tenho mais ninguém que se preocupe com você, que realmente se importará com você.

²¹ Pois todos eles buscam o que lhes é próprio, não as coisas de Jesus Cristo.

²² Mas vocês sabem que Ele provou a si mesmo. Como uma criança serve a um pai, assim ele serviu comigo na promoção da Boa Nova.

²³ Por isso, espero enviá-lo imediatamente, tão logo eu veja como será comigo.

²⁴ Mas confio no Senhor que eu mesmo também irei em breve.

²⁵ Mas achei necessário enviar a vocês Epafrodito, meu irmão, companheiro de trabalho, companheiro de soldado, e seu apóstolo e servo de minha necessidade,

²⁶ já que ele ansiava por todos vocês, e estava muito perturbado porque vocês tinham ouvido dizer que ele estava doente.

²⁷ Pois de fato ele estava doente quase até a morte, mas Deus teve piedade dele, e não só dele, mas também de mim, para que eu não tivesse tristeza por tristeza.

²⁸ Eu o enviei, portanto, mais diligentemente, para que, quando o virem novamente, se alegrem, e para que eu seja o menos triste.

²⁹ Recebei-o, portanto, no Senhor com toda a alegria, e honrei tais pessoas,

³⁰ porque pela obra de Cristo ele se aproximou da morte, arriscando sua vida para suprir o que faltava em vosso serviço para comigo.

3

¹ Finalmente, meus irmãos, regozijem-se no Senhor! Escrever as mesmas coisas para vocês, para mim de fato não é cansativo, mas para vocês é seguro.

² Cuidado com os cães; cuidado com os maus trabalhadores; cuidado com a falsa circuncisão.

³ Pois nós somos a circuncisão, que adoramos a Deus no Espírito, e nos alegamos em Cristo Jesus, e não temos confiança na carne;

⁴ embora eu mesmo possa ter confiança até mesmo na carne. Se qualquer outro homem pensa que tem confiança na carne, eu ainda tenho mais:

⁵ circuncidei o oitavo dia, do estoque de Israel, da tribo de Benjamim, um hebreu de hebreus; a respeito da lei, um fariseu;

⁶ concerning zelo, perseguindo a assembléia; a respeito da justiça que está na lei, considerada irrepreensível.

⁷ No entanto, considero as coisas que me foram ganhas como uma perda para Cristo.

⁸ Sim, certamente, e considero todas as coisas como uma perda para a excelência do conhecimento de Cristo Jesus, meu Senhor, por quem sofri a perda de todas as coisas, e não as considero senão uma recusa, para que eu possa ganhar Cristo

⁹ e ser encontrado nele, não tendo uma justiça própria, a que é da lei, mas aquilo que é pela fé em Cristo, a justiça que é de Deus pela fé,

¹⁰ para que eu possa conhecê-lo e o poder de sua ressurreição, e a comunhão de seus sofrimentos, tornando-se conforme a sua morte,

¹¹ se por qualquer meio eu puder alcançar a ressurreição dos mortos.

¹² Não que eu já tenha obtido, ou que já tenha sido aperfeiçoado; mas continuo, para que eu possa tomar posse daquilo pelo qual também fui tomado pelo Cristo Jesus.

¹³ Irmãos, eu ainda não me considero como tendo tomado posse, mas uma coisa eu faço: esquecendo as coisas que estão por trás e me estendendo para a frente para as coisas que estão antes,

¹⁴ eu prossigo em direção ao objetivo do prêmio do alto chamado de Deus em Cristo Jesus.

¹⁵ Pensemos assim, portanto, todos os que são perfeitos. Se em alguma coisa você pensar o contrário, Deus também lhe revelará isso.

¹⁶ No entanto, na medida em que já alcançamos, vamos caminhar pela mesma regra. Sejamos da mesma opinião.

¹⁷ Irmãos, sejam imitadores juntos de mim, e anotem aqueles que caminham por aqui, como vocês nos têm por exemplo.

¹⁸ Para muitos caminham, dos quais eu vos disse muitas vezes, e agora vos digo até chorando, como os inimigos da cruz de Cristo,

¹⁹ cujo fim é a destruição, cujo deus é o ventre, e cuja glória está em sua vergonha, que pensam nas coisas terrenas.

²⁰ Pois nossa cidadania está no céu, de onde esperamos também um Salvador, o Senhor Jesus Cristo,

²¹ que mudará o corpo de nossa humilhação para se conformar com o corpo de sua glória, de acordo com o trabalho pelo qual ele é capaz até mesmo de sujeitar todas as coisas a si mesmo.

4

¹ Portanto, meus irmãos, amados e desejados, minha alegria e coroa, permanecem firmes no Senhor desta forma, meus amados.

² Eu exorto Euodia, e exorto Syntyche, a pensar da mesma forma no Senhor.

³ Sim, peço-lhe também, verdadeiro parceiro, que ajude estas mulheres, pois elas trabalharam comigo na Boa Nova com Clemente também, e o resto de meus companheiros de trabalho, cujos nomes estão no livro da vida.

⁴ Alegrai-vos sempre no Senhor! Mais uma vez direi: “Alegrai-vos!”

⁵ Que sua gentileza seja conhecida de todos os homens. O Senhor está ao alcance da mão.

⁶ Em nada esteja ansioso, mas em tudo, pela oração e petição com ação de graças, que seus pedidos sejam dados a conhecer a Deus.

⁷ E a paz de Deus, que ultrapassa toda compreensão, guardará seus corações e seus pensamentos em Cristo Jesus.

⁸ Finalmente, irmãos, o que quer que seja verdade, o que quer que seja honroso, o que quer que seja justo, o que quer que seja puro, o que quer que seja adorável, o que quer que seja de bom relatório: se há alguma virtude e se há alguma coisa digna de louvor, pensem nessas coisas.

⁹ Faça as coisas que você aprendeu, recebeu, ouviu e viu em mim, e o Deus da paz estará com você.

¹⁰ Mas eu me regozijo muito no Senhor pelo fato de que agora você reavivou longamente seu pensamento para mim; no qual você realmente pensou, mas lhe faltou oportunidade.

¹¹ Não que eu fale por causa da falta, pois

aprendi em qualquer estado em que me encontrei, a me contentar com ela.

¹² Eu sei ser humilde e também sei ser abundante. Em toda e qualquer circunstância aprendi o segredo tanto para ser preenchido como para ter fome, tanto para ser abundante como para estar em necessidade.

¹³ Eu posso fazer todas as coisas através de Cristo que me fortalece.

¹⁴ No entanto, você fez bem em compartilhar da minha aflição.

¹⁵ Vocês mesmos também sabem, filipenses, que no início da Boa Nova, quando parti da Macedônia, nenhuma assembléia compartilhou comigo na questão de dar e receber, mas somente vocês.

¹⁶ Pois até mesmo em Tessalônica vocês enviaram uma e outra vez à minha necessidade.

¹⁷ Não que eu busque o presente, mas busco a fruta que aumenta para a sua conta.

¹⁸ Mas eu tenho todas as coisas e abundam. Estou cheio, tendo recebido de Epaphroditus as coisas que vieram de você, uma fragrância de cheiro doce, um sacrifício aceitável e agradável a Deus.

¹⁹ Meu Deus suprirá todas as suas necessidades de acordo com suas riquezas em glória em Cristo Jesus.

²⁰ Agora ao nosso Deus e Pai seja a glória para todo o sempre! Amém.

²¹ Saudar cada santo em Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo o saúdam.

²² Todos os santos vos saúdam, especialmente aqueles que são da família de César.

²³ A graça do Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês. Amém.

Bíblia Portuguesa Mundial
The Holy Bible in Portuguese, Brazilian dialect,
Bíblia Portuguesa Mundial translation
A Bíblia Sagrada em português, dialeto brasileiro,
tradução da Bíblia Portuguesa Mundial

Public Domain

Este é um rascunho de tradução da Bíblia Sagrada e ainda em revisão. Por favor, relate problemas e sugestões de melhoria para <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>. Esta tradução da Bíblia foi inicialmente chamada de "Bíblia Sagrada livre para o mundo".

Language: Português

Brasil

Language in English: Portuguese

Translation by:

2024-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 18 Apr 2025
cf58132e-8fe0-58d1-8a26-593edbea236c